

FILE: 4



THE SCENE OF
THE CRIME IS A
2.7M BY 2.7M
ROOM AND IT IS
THOUGHT THAT
NOTHING CLUE-
LIKE HAS BEEN
LEFT BEHIND.



THE
INDUSTRIAL
ZONE
NIGHT
MURDER
CASE.

FROM THIS IT IS
THOUGHT THE VICTIM
AND THE GUILPOT
WERE SLEEPING IN
THE SAME ROOM.

TOP FLOOR
LEFT ROOM



HOWEVER, DUE TO
THE FACT THAT THE
VICTIM TENDED TO
SLEEP ALONG THE
SIDE OF THE WALL, IT
WAS DISCOVERED THAT
ANOTHER PERSON HAD
ALSO BEEN LAY OUT.

TOP FLOOR LEFT ROOM

AND ATSUOKO'S
DREAMING/PUNCHING
PAB, THE ROOKIE
DETECTIVE KOUNEI
NAKAMURA.



THE ORIGINAL
EXAMINEE
KUNO
KOSUKE, WHO HAS A
HISTORICAL
OBSERVING
EYE.



OF THE PEOPLE
INVESTIGATING
THIS CASE,
THERE IS ATSUOKO
KOSUKE, A
DETROIT
SCARER THAN
A DEVIL.





HE WASN'T
REALLY A SO-
CIALIZED INDI-
VIDUAL AND HE
HAD A HARDER
TIME ADJUSTING
TO LIVING BY
HIMSELF IN THE
CITY THAN YOU
WOULD THINK...

I HAD FINALLY
STARTED GETTING
USED TO WORKING
IN A FACTORY



...

I CAME TO TOKYO
FROM THE COUN-
TRY SIDE DURING
THE SAME PERIOD
AS FUMIO DID
BEFORE HE DIED.

BUT THEN ALL OF A
SUDDEN THIS KIND OF
THING HAPPENED...

THINGS WERE
PEACEFUL AND UN-
EVENTFUL... BUT NOW
HOW AM I SUPPOSED
TO TRUST ANYTHING
ANYMORE?

HOW SCARY THE
CITY IS...



YOU DON'T
THINK YOU
CAN...
TRUST ME
ANYMORE?

YES, I
CAN.



SOMEONE MIGHT
SUDDENLY BREAK
IN AND DO SOME-
THING TO US LIKE
THEY DID TO
FLORIDA...

BUT...

THE THOUGHT
OF GOING BACK
TO MY APART-
MENT SCARES
ME...



SAKURA IS
NOT THE SCOTCH
BOTTLES
THAT?



I'M SO
SORRY...



.....



W- WAIT ONE
MINUTE!



WHA- WHA-
WHAT IS IT
WING
ATSAKOP



THAT'S
IT!

HOW ABOUT
YOU ACCOMPANY
US IN
OUR MISSION
OUTSIDE? WE
WILL SET
THE PERSON
WHO DID
THIS TO
FLAME,
TOGETHER!



THERE IS NO WAY
IN HELL WE CAN
BRING HER ALONG
WITH US!

YOU
SNOT-
NOSED
BRAT!

WHEN ON
A CRIMINAL
INVESTIGATION,
THERE ARE
THINGS WE
DO THAT ARE
HIGHLY CLASS-
IFIED



I WANT TO
PULL HER BACK
FROM THAT
POINT

RIGHT NOW
HER SOLE PLEAS
HEART IS DEEPLY
HURTT

A black and white manga panel showing two characters in a close embrace. The character on the left is seen from the side, with their hand near the face of the character on the right. The character on the right has a distressed expression.

AND CARING FOR
THEIR HEARTS IS
ALSO PART OF
OUR JOB AS A
DETECTIVE!

THERE ARE
PEOPLE WHO
GET HURT
BECAUSE
OF THESE
CRIMES.

A black and white manga panel of a character with a wide-eyed, excited expression, mouth open in a shout. He is wearing a suit and tie, with his hand near his chin.

I WANT TO
SHOW THAT
WE ARE
THINKING TO
PROTECT
THE WAY OF
LIFE FOR
PEOPLE
LIKE HER.

WHEN AN
ATROCIOUS
CRIME
OCCURS,
WITNESSES
ARE
ALWAYS
THERE ON
THE
SCENE...

A black and white manga panel showing a character from behind, standing in a room and looking out a window. The room has vertical blinds and a chair is visible on the left.

TO DO BE DOING
THAT DURING AN
INVESTIGATION
IN THIS KIND OF
PLACE AS TWO
FELLOW OFFI-
CERS.

MR. TAKAHASHI, I
KNOW THAT CITY
PEOPLE ARE
BOLD BUT...





THE CRIMINAL
IS A COMPLETE
FOOL...

INDEXED...



O- DID YOU
UNDERSTAND
SOMETHING,
MISS ATSUKO?



...WITH ATSUKO
KRISHNAM ON
THE JOB.
♥

YOU SHOULD
NEVER LEAVE
A CLUE LIKE
THIS BEHIND...

FILE • 4 END



















WE CAN
PROBABLY
ASSUME THAT
THE KILLER
THREW IT
AWAY.

THIS
JACKET...



MISS
ATSUMI,
LET'S CALL
FOR SOME
BACKUP MEN
TO HANDLE
THIS.

AGH... THE
STINK IS
MAKING MY
EYES BURN.















FILE • 4 END

viscans presents

dispatch!

kobayashi hiyoko

VOLUME 1 CHAPTER 4



TRANSLATOR: PIZZACH

CLEANER: JEDD

TYPESETTER: AZUMA

PROOFREADER: RALLU

QUALITY CHECKER: RALLU, ZEROOC

#viscans@irc.lnchighway.net

www.viscans.kono-basho.com

